

remitente

Date:

An den Präsidenten der
Republik El Salvador
S.E. Nayib Bukele
c/o Botschaft der Republik
El Salvador
Rue de Lausanne 65
1202 Genève

Liberación de 18 mujeres detenidas únicamente por emergencias obstétricas

'Nunca debieron ser condenadas'. Erika Guevara Rosas

Señor Presidente Bukele:

Los días 10 y 11 de marzo de 2021, la Corte Interamericana de Derechos Humanos examinará el caso de Manuela contra El Salvador. La historia de Manuela vuelve a llamar la atención sobre el cruel destino de las 18 mujeres que siguen detenidas incluso ahora: Todas ellas habían sufrido emergencias obstétricas que provocaron un parto prematuro o mortinato.

En consecuencia, todas ellas han sido acusados o condenados por presunto aborto o presunto infanticidio. Todas son mujeres que proceden de entornos pobres, tienen poca educación y no han podido defenderse de juicios injustos. En realidad, son ellas las que deberían haber necesitado protección y cuidados en su apuro sanitario.

La pandemia agrava su situación de detención con un alto riesgo adicional de infección.

Por lo tanto, pedimos al gobierno de El Salvador que los libere urgentemente por razones humanitarias, ya que nunca debieron ser condenadas.

Atentamente

Absenderin

Datum:

An den Präsidenten der
Republik El Salvador
S.E. Nayib Bukele
c/o Botschaft der Republik
El Salvador
Rue de Lausanne 65
1202 Genève

Freilassung von 18 Frauen, die lediglich aufgrund von Schwangerschafts- komplikationen in Haft sind

«Sie hätten niemals verurteilt werden dürfen.» Erika Guevara Rosas

Sehr geehrter Herr Präsident Bukele:

Am 10. und 11. März 2021 wird sich der Interamerikanische Gerichtshof für Menschenrechte mit dem Fall Manuela vs. El Salvador befassen. Manuelas Geschichte macht erneut auf das grausame Schicksal der 18 Frauen aufmerksam, die auch jetzt noch in Haft sind: Sie alle hatten Schwangerschaftskomplikationen erlitten, die zu einer Früh- oder Totgeburt führten.

Sie alle wurden deshalb wegen angeblicher Abtreibung oder angeblichen Kindsmords angeklagt oder verurteilt. Sie alle sind Frauen, die aus armen Verhältnissen kommen, wenig Bildung haben und sich nicht gegen unfaire Prozesse wehren konnten. Sie sind eigentlich diejenigen, die in ihrer gesundheitlichen Notlage des Schutzes und der Versorgung bedurft hätten. Die Pandemie verschlimmert ihre Situation in Haft mit einem zusätzlichen hohen Ansteckungsrisiko.

Deshalb bitten wir Sie, diese Frauen aus humanitären Gründen dringend freizulassen, denn sie hätten niemals verurteilt werden dürfen.

Mit freundlichen Grüßen